

ПОСЛАНИЕ К ФИЛИППИЙЦАМ, Глава 2

ДЕЛЕНИЕ НА АБЗАЦЫ В СОВРЕМЕННЫХ ПЕРЕВОДАХ

UBS ⁴	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Христианское смирение и смирение Христа	Единство через смирение	Смирение и пример Христа	Смирение и величие Христа	Хранить единство в смирении
2:1-11	2:1-4	2:1-11	2:1-11	2:1-11
	Смиранный и возвеличенный Христос			
	2:5-11			
Сиять, как светила в мире	Носители света		Сиять, как светила в мире	Труд для спасения
2:12-18	2:12-18	2:12-13	2:12-13	2:12-18
		2:14-18	2:14-16	
			2:17-18	
Тимофей и Епафродит	Похвала Тимофею	Тимофей и Епафродит	Тимофей и Епафродит	Миссия Тимофея и Епафродита
2:19-24	2:19-24	2:19-24	2:19-24	2:19-3:1a
	Похвала Епафродиту			
2:25-30	2:25-30	2:25-3:1a	2:25-30	

ПРОЧТЕНИЕ ТРЕТЬЕ [\(смотри раздел «Как правильно читать Библию»\)](#)

ПОИСК НАМЕРЕНИЙ АВТОРА НА УРОВНЕ АБЗАЦЕВ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Прочтите главу за один присест. Определите ее темы. Сравните ваше собственное деление по темам с вариантами пяти современных переводов Библии. Деление библейского текста на абзацы не богодухновенно, но оно – ключ к определению авторского замысла, понимание которого важнее всего для толкования. В каждом абзаце должна быть одна, и только одна тема.

1. Первый абзац.
2. Второй абзац.
3. Третий абзац.
4. И так далее.

ПОНИМАНИЕ КОНТЕКСТА Фил.2:1-11

- А. Данный контекст очевидно связан с одной из тем этой книги – с призывом христиан в Филиппах к единству (ср. Фил.1:27; 2:1-4; 4:2-3,5,7,9 и Еф.4:1-6).
- Б. Среди толкователей было много споров по поводу того, чему больше посвящен этот чудесный гимн Христу (ср. Фил.2:6-11): вопросам нравственности или спасения.
 1. Он служит примером для верующих, призывая их жить бескорыстной, самоотверженной жизнью (ср. 2Фил.2:1-5).

2. В нем также идет речь о смирении и возвеличении предсущего, воплотившегося Мессии.
 3. По-разному он значим в обоих отношениях.
- В. По-видимому, текст Фил.2:6-11 был раннехристианским гимном:
1. это поэтическая, лирическая речь, написанная в стихотворной метрической форме
 2. в тексте есть несколько редких греческих терминов, никогда не используемых Павлом
 3. в нем отсутствуют некоторые уникальные богословские элементы относительно Христа, присущие именно апостолу Павлу
 4. Павел цитирует и другие гимны, поэтические тексты или литургические фрагменты в текстах 1Тим.3:16 и 2Тим.2:11-13
 5. другие особенности см. в книге Гордона Д. Фи «Толкование: границы дозволенного» [Gordon D. Fee, *To What End Exegesis?*], стр. 173-189
- Г. Точная структура этого гимна Христу является предметом дискуссий. Но, похоже, что он делится на два равных по значимости и выразительности элемента:
1. Личность Иисуса и совершенное Им искупительное служение
 - а) предсуществование, Фил.2:6
 - б) воплощение, Фил.2:7
 - в) заместительная искупительная жертвенная смерть, Фил.2:8
 2. Ответное действие Бога-Отца
 - а) всемирное владычество, Фил.2:9
 - б) вселенское исповедание, Фил.2:10
 - в) высший титул (Господь), Фил.2:11
- Д. Краткий план этого великого гимна Христу:
1. Стихи 6-8
 - а) уничтожение Христа
 - б) ветхозаветная основа – Бытие 3 (типология Адам-Христос)
 - в) акцент на деяниях Христа
 2. Стихи 9-11
 - а) возвеличение Христа
 - б) ветхозаветная основа – Ис.52:13-53:12 (Страдающий Раб)
 - в) акцент на деяниях Бога-Отца
 3. Библии, в которых поэтический текст напечатан не в обычной для прозы форме, позволяют увидеть очень важные элементы – метрическую форму стиха и параллелизм (ср. NRSV, TEV, NJB)
- Е. основные истины, присутствующие в этом христологическом гимне:
1. Иисус – истинный Бог (по сущности, *morphē*)
 2. Иисус – истинный человек (по форме, *schēma*)
 3. Иисус действительно стремился сделать самое лучшее для нас, а не для Себя; так же должны поступать и христиане
 4. Иисус – истинный объект поклонения в соответствии с волей Отца
- Ж. Автором этого гимна был не сам апостол Павел:
1. в нем отсутствует тема воскресения Христа, которая является главным и периодически повторяющимся элементом в посланиях Павла
 2. в нем отсутствует постоянный акцент на отношении Иисуса к Церкви
 3. в нем использовано несколько терминов, которые Павел не использует больше нигде
 4. Павел действительно цитирует и другие гимны, вероучительные поэмы или литургические фрагменты в текстах 1Тим.3:16; 2Тим.2:11-13 и, возможно, в Кол.1:15-20; 1Тим.1:17; 6:15-16

ПОДРОБНОЕ ИЗУЧЕНИЕ

СИНОДАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД: Фил.2:1-11

¹Итак, если *есть* какое утешение во Христе, если *есть* какая отрада любви, если *есть* какое общение духа, если *есть* какое милосердие и сострадательность, ²то дополните мою радость: имейте одни мысли, имейте ту же любовь, будьте единомысленны и единомысленны; ³ничего *не делайте* по любопрению или по тщеславию, но по смиренномудрию почитайте один другого высшим себя. ⁴Не о себе *только* каждый заботься, но каждый и о других. ⁵Ибо в вас должны быть те же чувствования, какие и во Христе Иисусе: ⁶Он, будучи образом Божиим, не почитал хищением быть равным Богу; ⁷но уничижил Себя Самого, приняв образ раба, сделавшись подобным человекам и по виду став как человек; ⁸смирил Себя, быв послушным даже до смерти, и смерти крестной. ⁹Посему и Бог превознес Его и дал Ему имя выше всякого имени, ¹⁰дабы пред именем Иисуса преклонилось всякое колено небесных, земных и преисподних, ¹¹и всякий язык исповедал, что Господь Иисус Христос в славу Бога Отца.

2:1 «если» Это первое из четырех УСЛОВНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ ПЕРВОГО ТИПА, которые предполагают положение вещей в них истинным с точки зрения автора или его литературного замысла. Стихи 1-4 на греческом языке представляют собой одно предложение.

□ **«какое утешение во Христе» (NASB – «...ободрение...»)** Этот термин можно перевести несколькими способами: «побуждение», «призыв», «утешение», «ободрение» или «увещевание». Эта фраза похожа на рассуждения апостола Павла об отношениях, которые приносят и поддерживают единство в поместных церквях Тела Христова в тексте Еф.4:2-3.

Выражение «во Христе» (МЕСТНЫЙ ПАДЕЖ пространства) – излюбленный способ описания Павлом верующих. Для того чтобы жить истинной, плодотворной, обильной жизнью, верующие должны всегда находиться в живом единении с Христом посредством веры (ср. Ин.15).

□ **«какая отрада любви» (NASB – «...утешение...»)** Любовь всегда была и остается для христиан и корнями, и плодами истинной христианской жизни (ср. Ин.13:34-35; 15:12,17; 1Кор.13; Гал.5:22; 1Ин.3:11,27; 4:7-21). Иисус жил ею, учил ей и заповедал ее Своим последователям.

□ **«какое общение духа» (NASB – «...Духа»)** Это греческий термин *koinōnia*, который означает «совместное участие с» (ср. 2Кор.13:14). И вновь возникает вопрос, что именно здесь имеется в виду: новый, искупленный человеческий дух верующих, который получает силу и вдохновение от Святого Духа, или же Святой Дух, который был дан им? Термин «дух» здесь употреблен без АРТИКЛЯ. Эта неоднозначность может быть вполне намеренной. С богословской точки зрения здесь могут подходить оба варианта.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: KOINŌNIA

□ **«какое милосердие» (NASB – «...чувство близости»)** Буквально здесь употреблен термин «внутренности», который используется также и в тексте Фил.1:8. Древние люди считали, что эмоции располагаются у человека во внутренностях (в брюшной полости). Оба этих термина также употреблены в тексте Кол.3:12.

□ **«сострадательность»** Апостол Павел употребляет этот термин четыре раза (1) для описания Божьего характера (ср. Рим.12:1; 2Кор.1:3) и (2) для описания того, как христиане должны относиться друг к другу (ср. Фил.2:11; Кол.3:12). Бог желает, чтобы Его характер (образ) проявлялся в Его детях. Восстановление в человеке потерянного при грехопадении Божьего образа – цель пришествия Иисуса Христа.

2:2 «дополните мою радость» (NASB – «сделайте радость мою совершенной») Здесь – форма АОРИСТА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ПОВЕЛИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ, которая показывает, какие сильные чувства апостол Павел питал к этим верующим, хотя и находился далеко от них и в тюрьме. Их поступки и их выбор приносили Павлу радость или причиняли боль.

□ **«имейте одни мысли»** Здесь – форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ, использующая для описания четыре ПРИЧАСТИЯ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ (возможно, в значении ИМПЕРАТИВА), начиная с текста Фил.2:2 и вплоть до Фил.2:4. Все они посвящены очень трудному прагматическому вопросу сохранения единства внутри христианского сообщества (ср. Рим.14:1-15:13; 1Кор.8:1-13; 10:23-33). Рекомендации апостола Павла чрезвычайно важны не только для верующих в Филиппах в первом веке, но для всей Церкви во все времена. Вот эти четыре принципа:

1. сохраняйте всё ту же любовь
2. будьте едины духом и сосредоточьтесь на одних целях
3. считайте других важнее себя
4. считайтесь с интересами других

Берегитесь создания индивидуалистической религии. Христианство – это семейные отношения.

Апостол Павел часто использует этот термин «думать, мыслить, размышлять» (*phroneō*) в Послании к Филиппийцам (ср. Фил.1:7; 2:2[дважды]; 2:5; 3:15[дважды]; 3:19; 4:2; и 4:10), и это стало в нем еще одной важной темой.

2:3 «ничего не делайте по любопрению или по тщеславию» Эти слова могут описывать ситуацию в церкви в Филиппах, причиной которой могли послужить действия лжеучителей или гонения (ср. Фил.1:15,17; Гал.5:26). В самой фразе ГЛАГОЛА нет, но само ее содержание носит ПОВЕЛИТЕЛЬНЫЙ характер. Повторное употребление в данном контексте ГЛАГОЛА «мыслить» (*phroneō*) может означать, что ГЛАГОЛ в этой фразе должен подразумеваться.

□ **«но по смиренномудрию» (NASB – «но по смирению в мыслях»)** Смирение не было популярной добродетелью в греко-римском мире, но Христос сделал его уникальным аспектом Своей собственной жизни, и Он призывал Своих последователей подражать Ему и в этом в их христианской жизни (ср. Фил.2:8; Мф.11:29; 1Пет.5:5,6). По контексту это является противопоставлением «любопрению или тщеславию».

□ **«почитайте один другого высшим себя»** Здесь – ПРИЧАСТИЕ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ СРЕДНЕГО ЗАЛОГА (отложительное). Это идет вразрез с нашими естественными человеческими тенденциями, но в этом – воля Божья (ср. Рим.12:10; 1Кор.10:24,33; Гал.6:2; Еф.5:2). По поводу «более важным» (NASB) [см. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАВЛОМ ПРЕДЛОГА 'HUPER' ДЛЯ ОБРАЗОВАНИЯ СЛОЖНЫХ СЛОВ»](#).

2:4 «Не о себе только каждый заботься» (NASB – «не заботься только о своих собственных интересах») Здесь – форма ПРИЧАСТИЯ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА (использованного в значении ИМПЕРАТИВА) с ОТРИЦАТЕЛЬНОЙ ЧАСТИЦЕЙ, которая обычно передает смысл прекращения действия, уже находящегося в процессе осуществления. Употребленный здесь термин означает «смотреть на что-то внимательно» (ср. 2Кор.4:18). Под словом «интересы» могут подразумеваться: (1) какие-то вещи; (2) духовные дары; и (3) какие-то дела. Основным ключом для понимания этой фразы является слово «только». Это вовсе не значит, что верующие не должны заботиться о своих собственных делах (ср. 1Тим.5:8), а то, что они не должны делать их приоритетом за счет других, особенно – за счет других верующих. Равновесие в этом вопросе изложено в тексте Гал.6:1-2. Верующие должны постоянно быть на страже самих себя, чтобы они могли вовремя предостеречь и других.

2:5 «Ибо в вас должны быть те же чувствования» Здесь – форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ПОВЕЛИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Верующим дано повеление «мыслить» (*phroneō*) подобно Христу. Цель христианства – хриstopодобие в мыслях и делах (ср. Кол.3:16). Это начало цитируемого апостолом Павлом раннего христианского гимна. В этом поэтическом отрывке есть несколько терминов, которые больше нигде не встречаются в посланиях Павла. Есть и другие примеры цитирования Павлом подобного рода материала – в текстах Еф.5:14; 1Тим.3:16; 2Тим.2:11-13 и, возможно, в Кол.1:15-20; 1Тим.1:17; 6:15-16.

Христиане призываются следовать примеру Христа в двух отношениях: (1) Он оставил Свою преисущую Божественную славу, чтобы стать человеком, но не для Себя, а для других; и (2) Он возжелал умереть – не из-за Своих собственных грехов, а за грехи других. Последователи Христа должны подражать Ему, проявляя в своей жизни эти самоотверженные, жертвенные черты характера (ср. 1Ин.3:16). Мы должны быть «сторожами братьям своим», потому что наши братья созданы по образу и подобию Божьему!

2:6 «Он, будучи» (NASB – «Который, хотя Он и существовал») Буквально здесь сказано «который существовал в форме Бога». Это одна из двух форм НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ (здесь – ПРИЧАСТИЕ) посреди целой серии ГЛАГОЛОВ и ПРИЧАСТИЙ в форме АОРИСТА. В этой фразе – акцент на предсуществовании Иисуса из Назарета (ср. Ин.1:1; 8:57-58; 17:5,24; 2Кор.8:9; Кол.1:17; Евр.10:5-7). Предсуществование Иисуса – это еще одно доказательство Его Божественности. Существование Иисуса началось не в Вифлееме. Никогда не было такого времени, когда Иисус не существовал и не был Богом.

□ **«образом Божиим»** Это греческое слово *morphē*, которое используется в нескольких смыслах:

1. в аристотелевском понимании сущности
2. в смысле природы чего-либо или неизменной сущности чего-либо (именно так толковали его отцы ранней церкви)
3. внешняя форма чего-либо, как в Септуагинте (LXX). Это означает не то, что у ЯХВЕ есть физическое тело, а то, что атрибуты и черты характера – т.е. сама сущность Бога-Отца – проявляются в Боге-Сыне.

Это еще один способ подтверждения полны Божественности Иисуса Христа. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «МОНОТЕИЗМ».](#)

□ **«не почитал...быть равным Богу» (NASB – «не расценивал равенство с Богом»)** Буквально здесь сказано «не считал это грабежом быть наравне с Богом». Это также форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ (здесь – ИНФИНИТИВ). От этого греческого термина происходит английское (и русское) слово «изометрия». Это еще один способ подтверждения, что Иисус – Бог во всей полноте (ср. Ин.1:1; Тит.2:13).

□

NASB	«как то, что нужно захватывать» (<i>синод.</i> – «хищением»)
NKJV	«грабежом»
NRSV	«как что-то, чем нужно воспользоваться»
TEV	«что нужно приобретать силой»
NJB	«как нечто, что нужно захватывать»

Это редкое греческое слово, *harpagmos*, изначально означало «действие по овладению чем-то» или «стремление завладеть призом» (*harpagma*). Однако оно могло употребляться и в СТРАДАТЕЛЬНОМ ЗАЛОГЕ (греческое окончание *mos*), обозначая «то, чем овладевают или за что держатся». Третий возможный вариант – «нечто, что есть у кого-то, но он не пользуется этим для личной выгоды». Это отражено в тексте Фил.2:7 в переводе Филиппса: «снял с Себя все преимущества».

Иисус уже обладал полным равенством с Богом. Богословская причина для неоднозначности этой фразы – типология Адама-Христа, где Адам пытался захватить равенство с Богом через поедание запретного плода (ср. Быт.3). Иисус, второй Адам (ср.

Рим.5:12 и след.), исполнил Божий план через идеальное послушание, где страдание предшествовало возвеличению (ср. Ис.53).

2:7

NASB, NRSV,

NJB

«опустошил Себя»

(синод. – «уничжил Себя Самого»)

NKJV

«лишил Себя всей славы»

TEV

«по Своей собственной воле Он оставил все, что имел»

Здесь МЕСТОИМЕНИЕ имеет усилительное значение. Это был собственный выбор Иисуса! Есть несколько теорий по поводу того, что это значит, что Иисус «опустошил/уничжил/лишил Себя» (ср. 2Кор.8:9):

1. Апостол Павел использует этот термин несколько раз (ср. Рим.4:14; 1Кор.1:17; 9:15; 2Кор.9:3). Очевидно, что Иисус Сам предпочел прожить жизнь человека. Он добровольно оставил Свою Божественную славу и принял на Себя ограничения плоти. Разумеется, Он обладал несравненно большей пронизательностью и духовной силой, чем обычный падший человек. Он был таким человеком, какими должны были бы быть все люди. Он – второй Адам и гораздо больше.
2. Иисус не стал меньше Бога в результате Своего Воплощения, но Он, несомненно, добавил человеческую природу к Своей Божественной природе. Он оставил внешне славу Бога и облачился внешне в человека. Здесь – сложение, а не вычитание. Во время Своего земного служения Иисус был исполнен Духом и укреплен силой Духа, но также Он был и Богом во всей полноте, и человеком во всей полноте (переживал искушения, Мф.4; жизненную проверку, Ин.4; страх в Гефсимании, Мар.14:32-42). Он действительно знал и открыл истину об Отце (ср. Ин.1:18). И Он действительно обладал человеческой природой и был источником человечества (ср. Ин.1:4).
3. Вполне возможно, что это уничижение было аллюзией на текст Ис.53:1-3. Если это так, то тогда здесь имеется в виду не Его человеческая природа (Фил.2:7-8а), а Его крестная смерть (Фил.2:8б) как слуги/раба ЯХВЕ (ср. Мар.10:45-15:53).

□ **«приняв образ раба»** Это точная литературная параллель фразе «будучи образом Божиим» (ср. Фил.2:6). Термин «раб» (*doulos*) здесь мог быть использован в значении Страдающего Раба из текстов Ис.42:1-9; 49:1-7; 50:4-11; 52:13-53:12. Иисус оставил свою небесную славу ради кормушки для скота (ср. 2Кор.8:9). Это также основа для текста Фил.2:9-11. Этот текст делает акцент на Воплощении Иисуса (ПРИЧАСТИЕ АОРИСТА), а не на Его крестной смерти, о которой упоминается в тексте Фил.2:8.

Иисус ясно демонстрирует, что в основе истинного руководства и истинной власти лежит сердце слуги. Чтобы вести за собой, надо служить (ср. Мар.10:42-45; Мф.20:25-28). Его смирение – это признак истинной силы. Его жертвенная любовь – это истинный признак Божественности.

□ **«сделавшись подобным человекам»** В переводах RSV и NRSV здесь сказано «родившись». Это второй основной акцент в этом гимне ранней церкви: полнота человеческой природы Христа. Это делалось для того, чтобы опровергать утверждения лжеучителей-гностиков, которые придерживались взглядов, в основе которых находился вечный (онтологический) дуализм между духом и материей. Двойная природа Христа – это главный богословский вопрос Нового Завета (ср. 1Ин.4:1-6). К нему направляет и употребление Иисусом ветхозаветного термина «Сын Человеческий». В текстах Пс.8:5 и Иез.2:1 этот термин употреблен в его нормальном иудейском значении, обозначая обычного человека. Однако в тексте Дан.7:13 он приобретает уже Божественные характеристики (т.е. Он идет на облаках небесных и получает вечное царство). Иисус использовал это выражение по отношению к Самому Себе. Раввины этот термин использовали мало, и у него не было каких-либо воинственных, националистических или эксклюзивистских смысловых оттенков.

Начало стиха 8 (*синод.* – конец стиха 7) подчеркивает эту же самую богословскую истину, разграничивая, что, хотя Иисус и был человеком во всей полноте, в Нем ничего не было от падшей человеческой природы (ср. Рим.8:3; 1Кор.5:21; Евр.4:15; 7:26; 1Пет.2:22; 1Ин.3:5).

□ **«и по виду став как человек»** (в **NASB** – это начало стиха 8) По поводу этой фразы существует некоторая путаница: должна ли она идти со стихом 7 или со стихом 8? Здесь употреблен греческий термин *schēma*, который обычно противопоставляется термину *morphē*. В греческой философии *morphē* означает «внутренняя форма чего-либо, что истинно отражает его сущность», тогда как *schēma* означает «внешняя изменяющаяся форма чего-либо, которая не отражает полностью его сущность» (ср. 1Кор.7:31). Иисус подобен нам во всех отношениях, за исключением падшей греховной человеческой природы.

2:8 «смирил Себя, быв послушным даже до смерти» Это может быть аллюзией на перевод текста Ис.53:8 по Септуагинте (LXX). Иисус делал всё в соответствии с извечным искупительным планом Отца (ср. Лк.22:22; Деян.2:23; 3:18; 4:28), вплоть до физических пыток и смерти (АОРИСТ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ И ПРИЧАСТИЕ АОРИСТА).

□ **«и смерти крестной»** Крест был камнем преткновения для иудеев (ср. 1Кор.1:23). Они ждали не страдающего Мессию, а Мессию-победителя. Кроме того, согласно тексту Вт.21:23 считалось, что если тело кого-то после его смерти выставлялось на публичное обозрение, это было знаком Божьего проклятия. Иудеи представить себе не могли, чтобы их Мессия оказался под проклятием Бога, но это действительно так, и в тексте Гал.3:13 записано, что Он стал проклятием за нас. Концепция страдающего Мессии (ср. Быт.3:15; Пс.21) была для них просто отвратительна. Но именно таким образом ЯХВЕ решил проблему человеческого греха – через заместительную искупительную жертвенную смерть Христа (ср. Ис.52:13-53:12; Мар.10:45; Ин.1:29; 1Пет.1:19). Крест – центральная истина Нового Завета, где любовь и справедливость Бога встретились и слились воедино.

2:9

NASB, TEV **«По этой причине»**
 (*синод.* – «Посему»)

NKJV, NRSV **«вследствие этого»**

NJB **«И для этого»**

Новый Завет представляет Иисуса двумя путями: (1) преусущий Бог во всей полноте (ср. Ин.1:1-3,14; 8:57-58; Кол.1:17) и (2) Бог, возвеличенный за Свою святую земную жизнь в послушании (ср. Рим.1:4; Фил.2:9). В ранней церкви это приводило к конфликту между ортодоксальными богословами и богословами-адопционистами. Однако, как это часто бывает, у каждого из этих подходов есть элемент истины. То, кем был Иисус, подтверждалось тем, что Он делал! Не существует двух христологий, но есть два взгляда на одну и ту же истину. Нашей реакцией должно быть не стремление решить, который из них правильный, а благодарность Богу за Христа до времени, в течение времени и за пределами времени!

□ **«Бог превознес Его»** Это аллюзия на перевод текста Ис.52:13 по Септуагинте (LXX). Усилительная форма ГЛАГОЛА *hyperipsoō* встречается только здесь во всем Новом Завете и очень редко – в светском греческом языке. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАВЛОМ ПРЕДЛОГА ‘HYPER’ ДЛЯ ОБРАЗОВАНИЯ СЛОЖНЫХ СЛОВ»](#). Это не адопционистская христология, которая утверждает, что Иисус был вознагражден Божественностью. Для Иисуса вновь восстановилась Божественная преусущая слава (ср. Еф.4:10). В Евангелии от Иоанна смерть Иисуса рассматривается не иначе как Его прославление (ср. Ин.7:39; 12:16,23; 13:31-32; 16:14; 17:1). Смиренный Раб теперь – Царь царей!

□ **«и дал Ему имя выше всякого имени»** Это особенное, возвеличенное выше всех других имя – «Господь» (ср. Фил.2:11). ГЛАГОЛ (*echarisato*) в тексте Фил.2:9 означает «милостиво дарованный», как и в тексте Фил.1:29. Термин «Господь» – это аллюзия на ветхозаветное имя

Бога по завету, ЯХВЕ (ср. Исх.3:14; 6:3), которое иудеи боялись произносить вслух из опасения нарушить этим одну из Десяти заповедей (ср. Исх.20:7; Вт.5:11). По этой причине они заменяли его именем *Адон*, которое означало «Господь, господин, владыка, муж, хозяин». Иисус, Который пришел на землю в виде Раба, был возвращен к Своему вселенскому Господству (ср. Ин.17:5; Кол.1:15-20). Фраза «Иисус есть Господь» была в ранней церкви публичным личным исповеданием веры (ср. Рим.10:9; 1Кор.8:6; 12:3). Иисусу из Назарета дан высший титул Бога (ср. Еф.1:21 и Евр.1:4). [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ИМЕНА БОГА».](#)

2:10 «преклонилось всякое колено небесных, земных и преисподних» Однажды каждый человек признает Иисуса Господом. Единственный вопрос в том, сделают ли это люди вовремя, по вере, и станут вследствие этого частью семьи Божьей, или же они сделают это в День Господень, Судный день, и будут осуждены Им навечно (ср. Мф.25:31-48; Отк.20:11-15).

Параллельные тексты для этого стиха относятся к ангелам, как свободным, так и находящимся в заточении, и к людям – как к живым, так и умершим. Все сотворенные существа, обладающие сознанием, признают Господство Иисуса Христа, но получить искупление смогут только люди. Стихи 10-11, по-видимому, являются аллюзией на текст Ис.45:23, который цитируется в тексте Рим.14:11. В их изначальном контексте там выражалось поклонение ЯХВЕ, но теперь оно переносится на Мессию (ср. Ин.5:23). Перенос титулов и функций с ЯХВЕ на Иисуса – это еще один способ, которым пользовались новозаветные авторы для подтверждения полноты Божественности Иисуса. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «АНГЕЛЫ В ПОСЛАНИЯХ ПАВЛА».](#)

2:11 «и всякий язык исповедал» Здесь – форма АОРИСТА СРЕДНЕГО ЗАЛОГА СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ (в значении БУДУЩЕГО ВРЕМЕНИ; в некоторых рукописях – А, С, D, F и G – значит именно БУДУЩЕЕ) ГЛАГОЛА *exomologeō*, которая подтверждает, что факт публичного, вслух, буквального признания господства Христа будет реальностью последнего времени. Такое признание Иисуса Господом было в ранней церкви исповеданием веры (т.е. использовалось в обряде крещения). Апостол Павел употребляет этот термин при цитировании некоторых текстов из Ветхого Завета (ср. Фил.2:11 и Рим.14:11 из Ис.45:23, и Рим.15:9 из Пс.17:50. Также и родственный термин *homologeō* в Рим.10:13 из Иоил.2:37).

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ИСПОВЕДАНИЕ

□ **«в славу Бога Отца»** Поклонение Иисусу – цель Бога-Отца, которую Он имел еще посылая Иисуса на землю. Эта фраза, «во славу Бога», в тексте Фил.1:11 и здесь, в Фил.2:11, относится к образу жизни верующих, свидетельствующему об их спасении, дарованном им через совершенное Христом искупительное служение. Эта же самая ключевая фраза трижды используется в молитве прославления Павлом Троицею Бога в тексте Еф.1:3-14. В конечном счете, Иисус вернет всю силу, власть и прославление Отцу, Которому это все и принадлежит (ср. 1Кор.15:27-28). См. пояснение по части термина «слава» в Еф.1:6.

ПОНИМАНИЕ КОНТЕКСТА Фил.2:12-30

- А. Фрагмент Фил.2:12-18, так же как и Фил.2:1-11, касается христианского образа жизни
- Б. Текст Фил.2:19-30 относится к помощникам апостола Павла, Тимофею и Епафродиту и их приходу в Филиппы:
 1. Тимофей, Фил.2:19-24
 2. Епафродит, Фил.2:25-30

ПОДРОБНОЕ ИЗУЧЕНИЕ

СИНОДАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД: Фил.2:12-13

¹²Итак, возлюбленные мои, как вы всегда были послушны, не только в присутствии моем, но гораздо более ныне во время отсутствия моего, со страхом и трепетом совершайте свое спасение, ¹³потому что Бог производит в вас и хотение и действие по Своему благоволению.

2:12-13 На греческом языке это одно предложение.

2:12 «Итак» Это очевидно связано с предыдущим рассуждением о смирении и послушании Иисуса Христа. В свете совершенного примера Христа, записанного в тексте Фил.2:6-11, эти верующие призываются жить (1) смиренно, проявляя взаимную заботу друг о друге, Фил.2:1-5, и (2) уподобляясь Христу, Фил.2:14-18.

□ **«возлюбленные мои»** Апостол Павел любил эту церковь по-особенному (ср. Фил.4:15-16). Он часто использовал это выражение, обращаясь к тем, кто обратился к Богу в результате его служения (ср. Рим.12:19; 16:8,9,12; 1Кор.4:14,17; 10:14; 15:58; 2Кор.7:1; 12:19; Еф.6:21; Фил.4:1 [дважды]; Кол.4:7,9,14; 1Тим.6:2; 2Тим.1:2; Флм.1:1,2,16).

□

NASB, NKJV **«как вы всегда слушались»**
 (синод. – «как вы всегда были послушны»)

NRSV, TEV **«как вы всегда были послушны мне»**

NJB **«вы всегда были послушными»**

Текст не говорит конкретно, кому они были послушны. Это вполне могли быть: (1) Отец/Сын/Дух; (2) христианская вера; или (3) Павел. Послушание Христа, о котором упоминается в тексте Фил.2:8, дано филиппийцам в качестве примера, которому они должны были следовать (ср. Лк.6:46). Эта фраза также может обозначать и послушание церкви учению апостола Павла (ср. Фил.2:12в). Христианство – это процесс, который включает в себя покаяние, веру, послушание, служение и стойкость в вере!

□ **«не только в присутствии моем, но гораздо более ныне во время отсутствия моего»** Христианство – это кто мы есть, а не то, что мы делаем! Верующие ничего не должны делать только для видимости или напоказ (ср. Фил.1:27; Еф.6:6; Кол.3:22).

□ **«со страхом и трепетом»** Это была ветхозаветная идиома, обозначающая почтение и благоговейный трепет перед Богом (ср. Пс.2:11; 118:120). В Посланиях апостола Павла она встречается несколько раз (ср. 1Кор.2:3; 2Кор.7:15; Еф.6:5). Верующие должны помнить о трансцендентной Святости Бога!

□ **«совершайте свое спасение»** Этот ГЛАГОЛ является математическим термином, описывающим действие, когда задача приводится к ее решению/логическому выводу. Он употреблен в форме МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ СРЕДНЕГО ЗАЛОГА (отложительной) ПОВЕЛИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ.

Стихи 12-13 стали причиной серьезной богословской дискуссии по поводу соотношения между суверенитетом Бога, который особо подчеркивается в тексте Фил.2:13 (ср. Фил.1:6), и свободной волей человека, к проявлению которой призываются верующие в тексте Фил.2:12. Термин «спасение» в тексте Фил.2:12

1. обозначает духовные отношения верующего с Христом. В тексте Фил.2:9-10 апостол Павел лишь упоминает о становлении человека христианином. Это еще один пример присутствия напряженности между суверенитетом Бога и свободной волей человека, как на начальном этапе веры, так и в дальнейшем (ср. Фил.2:16)
2. обозначает не вечное духовное спасение, а одно из двух:
 - а) ветхозаветное «физическое избавление/освобождение»
 - б) «полноту, целостность», как в тексте Фил.1:19

Этот аспект спасения, «полноту/целостность», можно увидеть также в текстах Деян.4:10; 14:9; 27:34. Побуждающая благодать Божья и требуемый отклик с верой от кающегося человека ясно видны и в тексте Еф.2:8-9. Очевидно, что верующие не могут заработать своего спасения, но после обретения спасения они уже тесно сотрудничают со Святым Духом, чтобы жить и возрастать в хриstopодобной духовной зрелости (ср. Фил.2:14-17; Еф.2:10; 5:18). Спасение – полностью от Бога, и дается оно полностью даром, по благодати, но оно требует от верующего активного, усердного, покаянного, постоянного отклика с верой (ср. Мф.13:44-46).

Контекст препятствует индивидуалистическому истолкованию этого текста, поскольку МЕСТОИМЕНИЯ «свое» в тексте Фил.2:12 и «вас» в Фил.2:13 и все ГЛАГОЛЫ имеют форму МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА, что подразумевает, что речь идет обо всей церкви в Филиппах в целом, а не об индивидуальном духовном спасении. Но если бы сказанное действительно относилось к духовному спасению, то оно имеет общинный характер (ср. Фил.1:28) и продолжительность действия (ср. 1Кор.1:18; 15:2; 2Кор.2:15). Вполне возможно, что главной целью этого текста было вдохновить верующих полностью довериться присутствию Бога и Его замыслу в отношении церкви в Филиппах (ср. Гал.3:4; 1Кор.15:2).

2:13 «потому что Бог производит в вас» Слово «Бог» в греческом предложении находится на первом месте, для усиления. Слово «производит» имеет форму ПРИЧАСТИЯ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА, что означает «постоянный и эффективный труд» (ср. Гал.5:6). Это сложное слово не то же самое, что в тексте Фил.2:12, но образовано от того же корня. Слова «в вас» имеют форму МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА, и они могут означать «среди вас», что в таком случае фокусирует внимание на деятельности Бога в жизни всей Церкви (ср. Кол.1:27).

□

NASB «и желать, и действовать для *Его* благоволения»
(*синод.* – «и хотение и действие по *Своему* благоволению»)

NKJV «и желать, и выполнять Его благоволение»

NRSV «и желать, и действовать для его благоволения»

TEV «сделать вас готовыми и способными подчиниться его собственной цели»

NJB «ибо его собственный великодушный замысел дает вам стремление и силы действовать»

Отношение верующих к чему-либо и их действия производит Дух. Термин «производить» в форме ПРИЧАСТИЯ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА в тексте Фил.2:13а повторяется в форме ИНФИНИТИВА НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА в тексте Фил.2:13б. В этом – парадокс суверенного Бога, и – Бога, заключающего завет с человеком. Спасение – это бесплатный дар благодати и – стоящее всего на свете обязательство! Апостол Павел – хороший пример незаслуженной Божьей благодати (ср. 1Кор.15:10). В данном контексте (ср. Гал.3:4; 1Кор.15:2) Божья воля адресована сплоченной, любящей, свидетельствующей, эффективной церкви.

СИНОДАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД: Фил.2:14-18

¹⁴Всё делайте без ропота и сомнения, ¹⁵ чтобы вам быть неукоризненными и чистыми, чадами Божиими непорочными среди строптивного и развращенного рода, в котором вы сияете, как светила в мире, ¹⁶ содера слово жизни, к похвале моей в день Христов, что я не тщетно подвизался и не тщетно трудился. ¹⁷ Но если я и соделываюсь жертвою за жертву и служение веры вашей, то радуюсь и сорадуюсь всем вам. ¹⁸ О сем самом и вы радуйтесь и сорадуйтесь мне.

2:14-16 На греческом языке этот текст представляет собой одно предложение.

2:14 «Всё делайте без ропота и сомнения» (NASB – «...и споров») По всей видимости, в Филиппийской общине присутствовали некие разногласия. Остается неясным, что именно было причиной отсутствия единства:

1. завистливые руководящие служители (ср. Фил.1:14-17)
2. две женщины, которые находились во вражде друг с другом (ср. Фил.4:2-3)
3. лжеучители (ср. Фил.3:2 и след.)

Сам текст не уточняет, кто именно – Павел, другие христиане, или неверующие – был объектом, вызвавшим недовольство.

2:15

NASB **«чтобы вы сами действительно оказались»**

(*синод.* – «чтобы вам быть»)

NKJV **«чтобы вам стать»**

NRSV, TEV **«так чтобы вы могли стать»**

NJB **«чтобы вы оставались»**

Здесь – форма АОРИСТА СРЕДНЕГО ЗАЛОГА (отложительная) СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Как у верующих есть выбор, чтобы оказаться спасенными, так они должны делать выбор жить для Христа! Новый Завет – он действительно новый. У верующего есть права **и** обязанности!

□ **«неукоризненными»** Буквально здесь сказано «без дефекта/порока/недостатка» (ср. Фил.3:6). Изначально в Ветхом Завете этим термином описывали жертвенных животных, но со временем его стали употреблять метафорически и по отношению к людям (ср. Ной, Быт.6:9,17, и Иов, Иов.1:1). В текстах Евр.9:14 и 1Пет.1:19 он используется по отношению к Иисусу. Это был еще один способ обозначения хриstopодобной жизни. В этом – воля Бога по отношению к Его народу (ср. Лев.19:2; Вт.18:13; Мф.5:48; 1Пет.1:16). Бог желает, чтобы Он отражался в Своих верующих («детях Божьих», ср. Еф.1:4, 6:27; Кол.1:22; Иуд.24), и, таким образом, привлекать заблудший греховный мир к Себе (ср. Фил.2:15). [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «НЕВИНОВНЫЙ, НЕПОРОЧНЫЙ, ЧИСТЫЙ, БЕЗУПРЕЧНЫЙ».](#)

□ **«чистыми»** Этим термином пользовались в производстве вин, обозначая им «несмешанное вино». В Новом Завете он употребляется метафорически, обозначая нравственную чистоту (ср. Мф.10:16; Рим.16:19).

□ **«непорочными»** Этот термин используется в Септуагинте (LXX) для описания жертвенных животных. В Новом Завете он часто используется метафорически для описания такого качества как нравственная непорочность (ср. Еф.1:4; Кол.1:22; Иуд.24; Отк.14:5,6). Это подразумевает не безгрешность, а духовную зрелость.

□ **«среди строптивного и развращенного рода»** В тексте Вт.32:5 эти слова относятся к Израилю, но в данном контексте они характеризуют неверующий мир. Это еще один пример того, как новозаветные авторы берут ветхозаветный текст и делают его универсальным, чтобы применить ко всему человечеству. Корень терминов «строптивный» и «развращенный» связан с ветхозаветной концепцией Божьей праведности, которая изображалась при помощи понятия «мерный тростник» (поверочная линейка). Любое отклонение от Его стандарта описывалось терминами «искривленный» или «изогнутый». На английский язык эти термины переводятся словами «грех», «беззаконие», «зло» или «злоупотребление». Обратите внимание, что в данном контексте именно Церковь призывается быть светом в этом темном мире.

□

NASB **«вы являетесь, как светила в мире»**

(*синод.* – «вы сияете, как светила в мире»)

NKJV **«вы сияете, как светила в мире»**

NRSV **«вы сияете, как звезды в мире»**

TEV **«Вы должны сиять среди них, как звезды, освещающие небо»**

NJB «сияя среди них, как яркие звезды в мире»

Обратите внимание на форму МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА, которая указывает на обобщающий, совместный, общинный контекст. Речь идет не об отдельных личностях, как в главе Дан.12, а о церквях как едином целом (ср. Фил.2:12). Всегда предлагалось два варианта толкования употребленного здесь термина:

1. по тексту Дан.12:3, где верующие описываются как светила или звезды, сияющие в небе
2. или как те, кто несет свет (т.е. Евангелие, Фил.2:16) этому миру (*kosmos*).

В тексте Мф.5:14-16 верующие изображаются носителями света, и примером для нас является Иисус (ср. Ин.8:12; Еф.5:14).

2:16

NASB, NKJV,

NRSV

«крепко держась слова жизни»
(*синод.* – «содержа слово жизни»)

TEV

«так что вы предлагаете им послание жизни»

NJB

«Предлагая ему Слово жизни»

Здесь – ПРИЧАСТИЕ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ, которое можно истолковать двумя путями: (1) «держатся крепко», что означает проявление христианами постоянства в вере, или (2) «предлагающий», что говорит о христианах как о благовестниках Христовых. Оба варианта подходят данному контексту (особ. Фил.2:12).

□ «к похвале моей» Благочестивая богоугодная жизнь филиппийских христиан (т.е. церквей) служила для апостола Павла доказательством его апостольства (ср. Фил.4:1; 1Фес.2:19-20).

□ «в день Христов» Имеется в виду Второе Пришествие Христа. Очень похожая фраза используется в текстах Фил.1:6,10. Второе Пришествие часто используется в Новом Завете для мотивации текущей христианской жизни. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «НОВОЗАВЕТНЫЕ ТЕРМИНЫ, ОБОЗНАЧАЮЩИЕ ВТОРОЕ ПРИШЕСТВИЕ ХРИСТА».](#)

□ «я не тщетно подвизался и не тщетно трудился» Старания и усердный труд апостола Павла не были напрасными (т.е. они способствовали созиданию эффективных и воспроизводящих новые евангельских церквей). Оба ГЛАГОЛА употреблены в форме АОРИСТА. Первый термин, «подвизаться», использовался в греческих папирусах для обозначения напрасно льющейся воды. В данном контексте выражение «не напрасно» означает хриstopодобную зрелость верующих (а не их спасение), когда они сияют для Христа! Павел часто выражает свою обеспокоенность уровнем духовной зрелости и стойкости молодых церквей, используя подобные метафоры (ср. Гал.2:2; 4:11; 1Фес.2:1; 3:3,5). Павел также часто описывал свое служение языком спортивного соревнования (ср. 1Кор.9:24-27; 1Тим.6:12; 2Тим.4:7).

2:17-18 Эти стихи содержат четыре термина, которые обычно переводятся как «радость/радоваться». Это показывает, что даже перед лицом смерти (смертный приговор в римской тюрьме) апостол Павел был рад служить Христу и им (т.е. церквям, которые он основал). И он и их призывает к тому же. Верующие должны отдавать свои жизни за других, как и Христос отдал Свою жизнь за них (ср. Фил.2:5-11; 2Кор.5:13-14; Гал.2:20; 1Ин.3:16).

2:17 «если» Это УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПЕРВОГО ТИПА, которое предполагает положение вещей в нем истинным с точки зрения автора или его литературного замысла. Сказанное не следует понимать как ожидание Павлом приведения смертного приговора в исполнение. В этой же самой книге он выражает свою надежду и ожидание на освобождение (ср. Фил.1:25; 2:24).

□

NASB, NKJV

«я изливаюсь как жертва возлияния»
(*синод.* – «я и соделываюсь жертвою»)

NRSV «я изливаюсь как возлияние»
TEV «кровь моей жизни должна пролиться как жертвоприношение»
NJB «моя кровь должна пролиться как возлияние»

Здесь – форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Апостол Павел рассматривает себя как жертву за веру филиппийцев (т.е. язычников, ср. Рим.15:16). Павел называет свое служение жертвой несколько раз (ср. Рим.15:16; 2Тим.4:6). Этот греческий термин отражает ветхозаветный термин, обозначающий возлияние жертвенного вина при жертвоприношении (ср. Исх.29:38-41; Чис.15:3-10).

□ «за жертву и служение веры вашей» Апостол Павел рассматривал свою жизнь и служение как жертву Богу (ср. Рим.12:1-2). Он «приносил» язычников Богу (ср. Рим.15:16). Иисус Христос был жертвой за все человечество (ср. Ис.53; Мар.10:45; 2Кор.5:21; Еф.5:2). Верующие должны подражать Иисусу и Павлу (ср. 4:19).

От греческого слова, переведенного здесь как «служение» (*leitourgia*), происходит английское (и русское) слово «литургия». В Септуагинте (LXX) им обозначали действия священника, совершавшего жертвоприношение. Это может быть еще одной аллюзией на самопожертвование Павла ради Евангелия.

СИНОДАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД: Фил.2:19-3:1

¹⁹Надеюсь же в Господе Иисусе вскоре послать к вам Тимофея, дабы и я, узнав о ваших обстоятельствах, утешился духом. ²⁰Ибо я не имею никого равно усердного, кто бы столь искренно заботился о вас, ²¹потому что все ищут своего, а не того, что угодно Иисусу Христу. ²²А его верность вам известна, потому что он, как сын отцу, служил мне в благовествовании. ²³Итак я надеюсь послать его тотчас же, как скоро узнаю, что будет со мною. ²⁴Я уверен в Господе, что и сам скоро приду к вам. ²⁵Впрочем я почел нужным послать к вам Епафродита, брата и сотрудника и сподвижника моего, а вашего посланника и служителя в нужде моей, ²⁶потому что он сильно желал видеть всех вас и тяжело скорбел о том, что до вас дошел слух о его болезни. ²⁷Ибо он был болен при смерти; но Бог помиловал его, и не его только, но и меня, чтобы не прибавилась мне печаль к печали. ²⁸Посему я скорее послал его, чтобы вы, увидев его снова, возрадовались, и я был менее печален. ²⁹Примите же его в Господе со всякою радостью, и таких имейте в уважении, ³⁰ибо он за дело Христово был близок к смерти, подвергая опасности жизнь, дабы восполнить недостаток ваших услуг мне. ³¹Впрочем, братия мои, радуйтесь о Господе. Писать вам о том же для меня не тягостно, а для вас назидательно.

2:19 «Надеюсь же в Господе Иисусе...послать» Апостол Павел знал, что его жизнь и планы не были его собственными, но они полностью контролировались и управлялись волей Божьей (ср. Фил.2:24; 1Кор.4:19; Иак.4:13-17).

□ «дабы и я...утешился духом» (**NASB** – «...ободрился») Здесь – форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Этот термин обычно использовался в смысле «прощания», и его находили в надписях на многих древних надгробиях. Это его единственное употребление в Новом Завете, и здесь, похоже, он используется в смысле «радоваться, создавать хорошее настроение» (NRSV).

2:20

NASB «родственную душу»
(*синод.* – «равно усердного»)
NKJV «с одинаковыми взглядами»
NRSV «подобного ему»
TEV «кто разделяет мои чувства»
NJB «заботится так искренно»

Буквально здесь сказано «одинакового душой» (*isopsuchos*). Это означает, что Тимофей чувствовал к филиппийцам такую же любовь, что и апостол Павел. Похожее сложное слово, «единодушны» (*sumpsuchos*), используется в тексте Фил.2:2.

□

NASB, NRSV «кто истинно позаботится о вашем благополучии»
(*синод.* – «кто бы столь искренно заботился о вас»)

NKJV «кто искренне позаботится о вашем состоянии»

TEV «кто действительно заботится о вас»

NJB «заботится так искренно о вашем благополучии»

Изначально этот термин означал «законнорожденный», но со временем его стали употреблять и метафорически в значении «истинный, подлинный, искренний». Термин «заботиться» встречается в тексте Фил.4:6 и означает «озабоченный, беспокоящийся» с негативным оттенком. В данном стихе он имеет позитивный оттенок.

2:21 Неясно, кого конкретно здесь имеет в виду апостол Павел, но очевидно то, что речь идет о ком-то из его помощников в служении. Вполне вероятно, что это могло иметь отношение к завистливым проповедникам из Римской церкви. Другое мнение – что это относится к лжеучителям, о которых говорится в главе 3. Однако это выглядит странным, поскольку апостол Павел никогда не называл их «проповедниками Христа» (ср. Фил.1:15). Хорошим примером смешения приоритетов, о котором упоминал Павел, является Димас (ср. 2Тим.4:10). Свокорыстие, эгоизм, собственные интересы – это периодически встречающаяся проблема в среде верующих (ср. 1Кор.10:24; 13:5; Фил.2:4).

2:22 «его верность» (NASB – «его доказанную ценность») Этот термин используется для описания испытания монет или драгоценных металлов на подлинность. Тимофей был с Павлом в Филиппах, как это записано в главах 16 и 20 книги Деяний Апостолов. Он был хорошо знаком с этой церковью и искренне любил ее верующих.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ГРЕЧЕСКИЕ ТЕРМИНЫ «ИСПЫТАНИЕ, ПРОВЕРКА» И ОТТЕНКИ ИХ ЗНАЧЕНИЯ

□ **«как сын отцу, служил мне»** Это был характерный для апостола Павла способ описания хорошего, стойкого и преданного помощника (ср. Тит.1:4). Однако в случае с Тимофеем это еще означало и его обращение к Богу по свидетельству Павла (ср. 1Тим.1:2; 2Тим.1:2).

2:23 «как скоро узнаю, что будет со мною» Апостол Павел вскоре ожидал получить официальное известие касательно судебного разбирательства его дела, но до конца он не был уверен, будет ли это смертный приговор, или же он будет освобожден и у него появится возможность снова побывать у них. По всей видимости, порядок написания тюремных Посланий был следующий: (1) Послания к Колоссянам, к Ефессянам и к Филимону – в ранний период судебного процесса, и (2) Послание к Филиппийцам – на заключительном этапе процесса.

2:24 «Я уверен» Это форма СОВЕРШЕННОГО ВИДА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ, употребленная в значении «быть уверенным в чем-то/ком-то» (ср. 2Кор.2:3; Евр.13:18). Уверенность апостола Павла находилась в Господе (Фил.2:24), в Святом Духе (1:19б), и в их молитвах (1:19а). У Павла гораздо больше уверенности в своем освобождении присутствует в этом Послании, нежели в Послании к Колоссянам или к Ефессянам.

2:25 «я почел» Здесь – форма ЭПИСТОЛЯРНОГО АОРИСТА. Апостол Павел пишет так, как если бы он уже сделал это.

□ **«нужным»** Это очень сильное греческое слово (ср. Деян.1:24; 13:46; 2Кор.9:5; Евр.8:3). В греческом предложении оно поставлено на первое место для усиления.

□ **«Епафродита»** Это имя связано с именем богини Афродиты. Оно не то же самое, что «Епафрас», о котором упоминается в текстах Кол.1:7; 4:12; Флм.23, хотя имя «Епафрас» является сокращенной формой имени «Епафродит».

□ **«брата и сотрудника и сподвижника моего»** Апостол Павел видел в этом человеке своего близкого и надежного помощника. Вполне вероятно, что он был направлен филиппийцами к находившемуся в тюрьме Павлу с денежным даром, и чтобы оставаться с ним, оказывая необходимую помощь. Находясь там, он заболел смертельно (Фил.2:27). Павел отправляет его назад, в его домашнюю церковь, выразив церкви благодарность, что она прислала ему его. Павел не хотел, чтобы церковь хоть как-то выразила Епафродиту свое недовольство его ранним возвращением.

□ **«вашего посланника и служителя в нужде моей»** «Посланник» – это греческий термин «апостол». Здесь он используется в своем неспециальном значении (ср. Фил.4:18; 2Кор.8:23). Не забывайте, что значение слова определяет контекст, а не словари.

2:26 «потому что он сильно желал видеть всех вас» Это очень сильный греческий термин, который используется в текстах Фил.1:8 и 4:1 для описания огромного желания апостола Павла увидиться снова с этой церковью. Епафродит и по дому тосковал, и был очень болен физически.

□

NASB, NKJV,

NRSV

«страдал»

(*синод.* – «тяжко скорбел»)

TEV

«очень расстроен»

NJB

«переживал»

Этот термин может означать «тоскующий по дому», как обнаружено в одном из греческих папирусов, найденных в Египте. Здесь же он описывает душевные переживания по причине того, что до церкви в Филиппах дошли слухи о сильной физической болезни Епафродита. Этот же самый термин используется и при описании страданий Иисуса в Гефсимании (ср. Мф.26:37; Мар.14:33).

2:27 «он был болен при смерти» Очевидно, апостол Павел не смог исцелить его (ср. Фил.2:30). Очень трудно определить, когда и как апостолы использовали свой дар исцеления, и почему они были неспособны делать это в определенных случаях (ср. 2Кор.12; 2Тим.4:20). Исцеление не происходит автоматически. Уж не думают ли на самом деле те современные проповедники, которые утверждают, что Бог желает исцелять всех, что у апостола Павла не было достаточной веры для этого случая? Не вера является ключом к Божественному исцелению, а Божья воля и Божий замысел на исцеляемых.

Павел хотел, чтобы филиппийцы знали, что Епафродит действительно был очень серьезно болен. Вполне возможно, что некоторые верующие в церкви в Филиппах могли огорчиться, что он вернулся домой раньше времени (ср. Фил.2:28-30).

2:30 «подвергая опасности жизнь» Здесь – форма ПРИЧАСТИЯ АОРИСТА СРЕДНЕГО ЗАЛОГА, буквально означающая «рискованный». Должно быть, речь идет о его болезни. Апостол Павел использует греческий термин «душа» (*psuchē*) для обозначения жизни Епафродита. Библия не следует греческой концепции о том, что человек обладает «бессмертной душой», но она подтверждает древнееврейское представление, что человек является «живой душой» (ср. Быт.2:7). Физическое тело – это внешние границы для нашего земного существования. Люди связаны с этой планетой так же, как и животные, но они также связаны и с Богом. Тем не менее, человеческие существа представляют собой единое целое, а

не дихотомию или трихотомию (ср. 1Фес.5:23; Евр.4:12). Эта целостность представляется в Новом Завете контрастным способом, в сравнении:

1. ветхий человек – новый человек
2. внешний – внутренний
3. настоящий век – век грядущий
4. плоть – дух
5. жизнь воскресения – день воскресения

Берегитесь так называемого «доказанного текстом богословия», которое выдергивает один-два стиха из их литературного контекста и утверждает, что они являются «ключом» к пониманию остальной Библии. Если таким толковательным ключом к Писанию является трехсоставный человек (дух, душа, тело), то где тогда ясные учительные тексты Иисуса или Павла на эту тему? Любой может взять некий изолированный стих и заявить, что он является ключом. Но тогда это будет подразумевать, что Божья истина не написана ясно для обычного человека, а только лишь для избранной группы, элиты, обладающей тайным знанием этого «ключевого» стиха или представления (гностицизм). Этот подход к толкованию Библии – просто эпидемия в современном христианстве.

□

NASB	«чтобы восполнить то, чего недостает в вашем служении мне» (<i>синод.</i> – «дабы восполнить недостаток ваших услуг мне»)
NKJV	«чтобы обеспечить то, что отсутствует в вашем служении мне»
NRSV	«чтобы возместить то служение, которое вы не могли дать мне»
TEV	«для того чтобы оказать мне помощь, которую вы сами не могли дать»
NJB	«исполнить долг по отношению ко мне, который вы не могли исполнить сами»

На английском (и русском) языке это звучит несколько негативно, однако на самом деле эта греческая идиома указывает лишь на недостаток возможностей, но с положительным устремлением (ср. Фил.4:10; Рим.1:10).

3:1 «Впрочем» (NASB – «В заключение») Буквально здесь сказано «что же касается остального» (*loipon*). Апостол Павел часто употреблял этот термин, чтобы сделать переход к новой теме, и обычно – в заключительной части послания (ср. 2Кор.13:11; Еф.6:10; 1Фес.4:8; 2Фес.3:1).

В толковании Нового Завета появилось новое направление под названием «хиазмы», суть которого – в стремлении разглядеть инверсию в содержании (напр., А, В, С, В, А). Этот образец параллелизма известен по Ветхому Завету, но многие утверждают, что он был присущ и греческой мысли. Часто создается впечатление, что завершающая часть послания Павла содержит центральную истину этого структурированного параллелизма.

□ **«радуйтесь о Господе» (NASB – «...в Господе»)** Эта тема периодически повторяется в данном Послании. Радуйтесь в страданиях, радуйтесь спасению, радуйтесь в Нем!

□ **«Писать вам о том же для меня не тягостно, а для вас назидательно»** Главные истины необходимо повторять для усиления их значения и воздействия и для закрепления в памяти. Должно быть, апостол Павел говорил им эти истины, когда находился в Филиппах, а также, вполне возможно, он писал им о них в своем предыдущем Послании.

ВОПРОСЫ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Вопросы для обсуждения помогут вам обдумать основные темы этого раздела книги. Они призваны заставить вас задуматься, а не навязать вам какое-то окончательное толкование.

1. Объясните смысл текста Фил.2:12-13 (как с точки зрения контекста, так и богословия).
2. Почему у филиппийских христиан случался ропот и споры (Фил.2:14)?
3. Почему у некоторых соратников Павла проявлялось смешение интересов (Фил.2:21)?
4. Почему Павел не смог исцелить Епафродита?